

## TABLE DES MATIÈRES

Introduction ( <i>Wiesław Banyś</i> ) . . . . .	7
Salah MEJRI : Présentation de la discussion sur le figement linguistique et les trois fonctions primaires (prédicats, arguments, actualisateurs). . . . .	9
Aude GREZKA : La base de données <i>Figement</i> . . . . .	15
Dhouha LAJMI : Le verbe support complexe : un actualisateur figé de la prédication non verbale . . . . .	29
Alicja HAJOK : La détermination complexe dans l'approche contrastive polonais-français . . . . .	41
Monia BOUALI : Les trois fonctions primaires et le transfert métaphorique. Le cas des unités du type à <i>Poss apogée</i> , à <i>Poss zénith</i> . . . . .	55
Lassâad OUESLATI : Les locutions adverbiales figées : étude des fonctions primaires . . . . .	66
Luis MENESES : La polysémie et le réseau synonymique des prédicats polylexicaux . . . . .	84
Asma MEJRI : Le degré de figement des locutions conjonctives dans les relations transphras-tiques : le cas de l'hypothèse et de la condition . . . . .	100
Marco FASCIOLO : Inférences figées . . . . .	114
Lichao ZHU : Création lexicale et créativité textuelle : cas du figement et du défigement . . . . .	125
Anna CZEKAJ : Question de métonymie dans la traduction automatique . . . . .	136
Michał HRABIA : Désambiguïsation des sens du prédicat adjectival <i>farouche</i> dans le cadre d'une approche orientée objets . . . . .	150
Anna KUNCY-ZAJĄC : La nozione di <i>moto</i> nelle concettualizzazioni degli stati di <i>sonno</i> , <i>sogno</i> , <i>meditazione</i> e <i>ipnosi</i> nella lingua italiana . . . . .	168
Katarzyna KWAPISZ-OSADNIK : L'expression des valeurs dans une approche cognitive . . . . .	191
Ewa MICZKA : Modèles de structures informationnelles globales de discours . . . . .	201
Agnieszka PASTUCHA-BLIN : Il corpo umano nella cultura di massa . . . . .	213
Claudio SALMERI : Tre tipi di ipotetica o due? Considerazioni sul periodo ipotetico nella lingua italiana . . . . .	224
Daniel SŁAPEK : O modelo cognitivo de análise textual e a tradução . . . . .	234
Aleksandra ŻLOBIŃSKA-NOWAK : Validité de la modélisation objet dans la langue et dans la traduction . . . . .	248
Ewa MICZKA : Relations entre les cadres de l'expérience dans le discours — exemple du fait divers . . . . .	259
Michał HRABIA : La grammaire à base sémantique : une conception « bâtie » et non pas « donnée ». Quelques remarques sur le changement de la compréhension de certaines notions fondamentales dans la théorie de Stanisław Karolak . . . . .	273